

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2020/2188 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 2020

για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/851/ΚΕΠΠΑ για στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 10 Νοεμβρίου 2008, το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για την ανάπτυξη της στρατιωτικής επιχείρησης Atalanta της ΕΕ.
- (2) Στις 30 Ιουλίου 2018, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1083 ⁽²⁾ του Συμβουλίου τροποποίησε την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ και παράτεινε την επιχείρηση Atalanta μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2020.
- (3) Η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών φαρμάκων και ψυχοτρόπων ουσιών, η οποία υπεγράφη στις 20 Δεκεμβρίου 1988, προβλέπει ότι τα μέρη οφείλουν να συνεργάζονται στον μέγιστο βαθμό για την καταστολή της παράνομης διακίνησης δια θαλάσσης, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο της θάλασσας.
- (4) Στις 15 Νοεμβρίου 2019, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ), στην απόφασή του 2498 (2019), επιβεβαίωσε ότι, προκειμένου να εδραιωθεί η ειρήνη και η σταθερότητα στη Σομαλία, όλα τα κράτη οφείλουν να εφαρμόσουν το εμπάργκο όπλων και στρατιωτικού εξοπλισμού στη Σομαλία που επιβλήθηκε αρχικά με τις αποφάσεις του 733 (1992), παράγραφος 5, και 1425 (2002), παράγραφοι 1 και 2.
- (5) Στην απόφασή του 2498 (2019), το ΣΑΗΕ καταδίκασε επίσης όλες τις εξαγωγές ξυλάνθρακα από τη Σομαλία, δεδομένου ότι παραβιάζουν την πλήρη απαγόρευση των εξαγωγών ξυλάνθρακα, και επιβεβαίωσε εκ νέου την απόφασή του σχετικά με την απαγόρευση εισαγωγής και εξαγωγής ξυλάνθρακα της Σομαλίας, όπως ορίζεται στις αποφάσεις του 2036 (2012), παράγραφος 22, και 2182 (2014), παράγραφοι 11 έως 21.
- (6) Στις 4 Δεκεμβρίου 2019, το ΣΑΗΕ, στην απόφασή του 2500 (2019), επανέλαβε την έκκλησή του προς τα κράτη και τις περιφερειακές οργανώσεις να συμμετάσχουν, εφόσον έχουν τη δυνατότητα, στην καταπολέμηση της πειρατείας και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, κάλεσε όλα τα κράτη να συνεργαστούν στην έρευνα και τη δίωξη όλων των προσώπων που ευθύνονται ή συνδέονται με τέτοιες πράξεις και αναγνώρισε την επιτυχή δίωξη υποθέσεων πειρατείας από τις Σεϋχέλλες.
- (7) Στην απόφασή του 2500 (2019), το ΣΑΗΕ εξέφρασε περαιτέρω σοβαρή ανησυχία για τις αναφορές παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Σομαλίας και αναγνώρισε ότι η ΠΛΑ αλιεία μπορεί να συμβάλει στην αποσταθεροποίηση των παράκτιων κοινοτήτων.
- (8) Στις 25 Φεβρουαρίου 2020, η επιχείρηση Αγένορ, το στρατιωτικό σκέλος της υπό ευρωπαϊκή ηγεσία πρωτοβουλίας για τη βελτίωση της επίγνωσης καταστάσεων στον θαλάσσιο τομέα στα Στενά του Ορμούζ (EMASOH), απέκτησε πλήρη επιχειρησιακή ικανότητα.

⁽¹⁾ Κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2008, για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (ΕΕ L 301 της 12.11.2008, σ. 33).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1083 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, που τροποποιεί την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (ΕΕ L 194 της 31.7.2018, σ. 142).

- (9) Στις 12 Νοεμβρίου 2020, το ΣΑΗΕ, με την απόφασή του 2551 (2020), ανανέωσε τις άδειες που χορηγήθηκαν με την απόφαση 2182 (2014), προκειμένου να εξασφαλιστεί η αυστηρή εφαρμογή του εμπάργκο όπλων στη Σομαλία και της απαγόρευσης στις εισαγωγές και τις εξαγωγές σομαλικού ξυλάνθρακα και ενθάρρυνε την επιχείρηση Atalanta να ενισχύσει τη συμβολή της στην περιφερειακή συνεργασία για την αντιμετώπιση των παράνομων θαλάσσιων μεταφορών και την εξάρθρωση όλων των μορφών παράνομης διακίνησης νόμιμων και παράνομων αγαθών που ενδέχεται να χρηματοδοτήσουν τρομοκρατικές δραστηριότητες στη Σομαλία.
- (10) Η στρατηγική επισκόπηση της επιχείρησης Atalanta το 2020 οδήγησε στο συμπέρασμα ότι η εντολή της επιχείρησης θα πρέπει να παραταθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022 και να τροποποιηθεί ώστε να θεσπιστεί δευτερεύον μη εκτελεστικό καθήκον παρακολούθησης του λαθρεμπορίου ναρκωτικών, του λαθρεμπορίου όπλων, της ΠΛΑ αλιείας και του παράνομου εμπορίου ξυλάνθρακα στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας.
- (11) Η στρατηγική επισκόπηση της επιχείρησης Atalanta το 2020 οδήγησε επίσης στο συμπέρασμα ότι τα δευτερεύοντα εκτελεστικά καθήκοντα για την καταπολέμηση της διακίνησης ναρκωτικών και όπλων θα πρέπει να συμπεριληφθούν στην εντολή της επιχείρησης Atalanta, σύμφωνα με το ισχύον νομικό πλαίσιο, όταν καθοριστεί. Η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας συμφώνησε την 1η Δεκεμβρίου 2020 ότι η επιχείρηση Atalanta θα ασκήσει τα καθήκοντα αυτά και ότι οι αναγκαίες ρυθμίσεις θα καθοριστούν στα έγγραφα σχεδιασμού για την επιχείρηση.
- (12) Η κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (13) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην εκπόνηση και την εφαρμογή αποφάσεων και δράσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν συνέπειες στην άμυνα. Η Δανία δεν συμμετέχει στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης και συνεπώς δεν συμμετέχει στη χρηματοδότηση της επιχείρησης Atalanta,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 1, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Επιπλέον, η επιχείρηση Atalanta συμβάλλει, ως δευτερεύον εκτελεστικό καθήκον, στην εφαρμογή του εμπάργκο όπλων των Ηνωμένων Εθνών στη Σομαλία σύμφωνα με την απόφαση 2182 (2014) του ΣΑΗΕ και στην καταπολέμηση του λαθρεμπορίου ναρκωτικών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας στο πλαίσιο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας και της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών φαρμάκων και ψυχοτρόπων ουσιών, της 20ής Δεκεμβρίου 1988.

4. Επιπροσθέτως, η επιχείρηση Atalanta παρακολουθεί, ως δευτερεύον μη εκτελεστικό καθήκον, το λαθρεμπόριο ναρκωτικών, το λαθρεμπόριο όπλων, την παράνομη, λαθραία και άναρχη (ΠΛΑ) αλιεία και το παράνομο εμπόριο ξυλάνθρακα στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, σύμφωνα με τις αποφάσεις 2498 (2019) και 2500 (2019) του ΣΑΗΕ και σύμφωνα με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών φαρμάκων και ψυχοτρόπων ουσιών, της 20ής Δεκεμβρίου 1988.

5. Η επιχείρηση Atalanta δύναται να συμβάλλει, ως δευτερεύον μη εκτελεστικό καθήκον, στο πλαίσιο των μέσων και δυνατοτήτων και κατόπιν αιτήματος, στην ολοκληρωμένη προσέγγιση της ΕΕ όσον αφορά τη Σομαλία και τις συναφείς δραστηριότητες της διεθνούς κοινότητας, βοηθώντας με αυτόν τον τρόπο στην αντιμετώπιση των γενεσιουργών αιτίων των πειρατικών επιθέσεων και του δικτύου τους.

6. Το Στρατιωτικό Επιτελείο της ΕΕ υποστηρίζει την επιχείρηση Atalanta εντοπίζοντας απειλές και προβαίνοντας σε εκ των προτέρων σχεδιασμό όσον αφορά αποφασιστικούς παράγοντες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την επιχείρηση, με σκοπό να τηρεί ενήμερη την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας σχετικά με τις απειλές και τους παράγοντες αυτούς.»

- 2) ο τίτλος του άρθρου 2 αντικαθίσταται από τον τίτλο «Καταπολέμηση της πειρατείας και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας και προστασία των ευάλωτων πλοίων»

- 3) προστίθεται το ακόλουθο άρθρο, το κείμενο του οποίου είναι πανομοιότυπο με το άρθρο 12 της κοινής δράσης 2008/851/ΚΕΠΠΑ όπως διαγράφηκε από την παρούσα απόφαση:

«Άρθρο 2α

Μεταγωγή προσώπων που συλλαμβάνονται και κρατούνται με σκοπό τη δίωξή τους

1. Βάσει της αποδοχής εκ μέρους της Σομαλίας, όσον αφορά την άσκηση δικαιοδοσίας από κράτη μέλη ή τρίτα κράτη, αφενός, και βάσει του άρθρου 105 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, αφετέρου, τα πρόσωπα για τα οποία υπάρχουν υποψίες ότι προτιθενται, κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 101 και 103 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, να διαπράξουν, ότι διαπράττουν ή ότι έχουν διαπράξει πειρατικές επιθέσεις ή ένοπλες ληστείες στα χωρικά και στα εσωτερικά ύδατα της Σομαλίας ή στην ανοικτή θάλασσα, και τα οποία συλλαμβάνονται και κρατούνται με σκοπό τη δίωξή τους καθώς και τα αντικείμενα που χρησιμοποιήθηκαν προς τέλεση των πράξεων αυτών μεταφέρονται:

- στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους ή του τρίτου κράτους που συμμετέχει στην επιχείρηση και του οποίου τη σημαία φέρει το πλοίο που πραγματοποίησε τη σύλληψη, ή
- αν το κράτος αυτό δεν μπορεί ή δεν επιθυμεί να ασκήσει τη δικαιοδοσία του, σε κράτος μέλος ή οποιοδήποτε τρίτο κράτος επιθυμεί να ασκήσει τη δικαιοδοσία του έναντι των προαναφερόμενων προσώπων ή αντικειμένων.

2. Πρόσωπα για τα οποία υπάρχουν υποψίες ότι προτιθενται, κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 101 και 103 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, να διαπράξουν, ότι διαπράττουν ή ότι έχουν διαπράξει πειρατικές επιθέσεις ή ένοπλες ληστείες, και τα οποία συλλαμβάνονται και, με σκοπό τη δίωξή τους, κρατούνται από την “Atalanta” στα χωρικά ύδατα, στα εσωτερικά ύδατα ή στα αρχιπελαγικά ύδατα άλλων κρατών της περιοχής σε συμφωνία με τα κράτη αυτά, και τα αντικείμενα που χρησιμοποιήθηκαν προς τέλεση των πράξεων αυτών, μπορούν να μεταφέρονται στις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους, ή, με συναίνεση του οικείου κράτους, στις αρμόδιες αρχές άλλου κράτους.

3. Κανένα από τα αναφερόμενα στην παραγράφους 1 και 2 άτομα δεν μπορεί να μεταφερθεί σε τρίτο κράτος εάν οι όροι αυτής της μεταγωγής δεν έχουν αποφασιστεί με αυτό το κράτος κατά τρόπο σύμφωνο με τις διατάξεις του εφαρμοστέου διεθνούς δικαίου, ιδίως του διεθνούς δικαίου δικαιωμάτων του ανθρώπου, ώστε να υπάρξει εγγύηση ότι κανείς δεν θα υποβληθεί στην ποινή του θανάτου, σε βασανιστήρια ή σε κάθε άλλη βάρβαρη, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση.»

- 4) προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 2β

Συμβολή στην εφαρμογή του εμπάργκο όπλων των Ηνωμένων Εθνών στη Σομαλία και στην καταπολέμηση του λαθρεμπορίου ναρκωτικών φαρμάκων στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας

1. Προκειμένου να συμβάλει στην εφαρμογή του εμπάργκο όπλων των Ηνωμένων Εθνών στη Σομαλία σύμφωνα με τις σχετικές αποφάσεις του ΣΑΗΕ, ιδίως την απόφαση 2182 (2014), η επιχείρηση Atalanta διενεργεί, όπως καθορίζεται στα έγγραφα σχεδιασμού και εντός της συμφωνημένης ζώνης επιχειρήσεων στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, επιθεωρήσεις σε σκάφη που αποπλέουν από τη Σομαλία ή κατευθύνονται προς αυτή, όταν υπάρχουν βάσιμες υποψίες ότι τα εν λόγω σκάφη μεταφέρουν όπλα ή στρατιωτικό εξοπλισμό στη Σομαλία, άμεσα ή έμμεσα, κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων που έχει επιβληθεί στη Σομαλία, ή ότι μεταφέρουν όπλα ή στρατιωτικό εξοπλισμό σε πρόσωπα ή οντότητες που κατονομάζονται από την Επιτροπή η οποία συστάθηκε δυνάμει των αποφάσεων 751 (1992) και 1907 (2009) του ΣΑΗΕ. Η επιχείρηση Atalanta κατάσχει, καταγράφει και απορρίπτει τα εν λόγω αντικείμενα, και μπορεί να εκτρέπει τα εν λόγω σκάφη και τα πληρώματά τους σε κατάλληλο λιμένα για τη διευκόλυνση της εν λόγω απόρριψης, σύμφωνα με τις σχετικές αποφάσεις του ΣΑΗΕ, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης 2182 (2014), και σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που καθορίζονται στο σχέδιο επιχειρήσεων.

2. Προκειμένου να συμβάλει στην καταπολέμηση του λαθρεμπορίου ναρκωτικών φαρμάκων στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, η επιχείρηση Atalanta ενεργεί σύμφωνα με τις ρυθμίσεις και εντός της συμφωνημένης ζώνης επιχειρήσεων στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, όπως καθορίζεται στα έγγραφα σχεδιασμού:

- α) όσον αφορά τα σκάφη υπό εθνική σημαία, όταν υπάρχουν βάσιμες υποψίες ότι ένα τέτοιο σκάφος χρησιμοποιείται για λαθρεμπόριο ναρκωτικών, η επιχείρηση Atalanta, εφόσον το επιτρέψει ρητά το κράτος σημαίας, επιβιβάζεται στο εν λόγω σκάφος, διενεργεί έρευνα για ναρκωτικά και, εάν προκύψουν στοιχεία λαθρεμπορίου, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα όσον αφορά το σκάφος και το φορτίο του. Κάθε σύλληψη, κράτηση, μεταγωγή σε τρίτο κράτος ή δίωξη προσώπων που ενέχονται σε λαθρεμπόριο ναρκωτικών μπορεί να αναλαμβάνεται από κράτη μέλη που το επιθυμούν, υπό την εθνική τους ιδιότητα, βάσει του εθνικού τους δικαίου·

β) όσον αφορά τα σκάφη χωρίς εθνική σημαία, η επιχείρηση Atalanta αναλαμβάνει δράση, συμπεριλαμβανομένων της επιβίβασης και της διενέργειας έρευνας, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία που εφαρμόζεται στο παρεμβαίνον πλοίο και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, μόνο με τη χρήση μέσων που διατίθενται από τα κράτη μέλη τα οποία έχουν δηλώσει ότι είναι σε θέση να αναλάβουν τέτοια δράση. Περαιτέρω ενέργειες, όπως η κατάσχεση ναρκωτικών φαρμάκων και η εκτροπή του εν λόγω σκάφους, καθώς και η σύλληψη, η κράτηση, η μεταγωγή σε τρίτο κράτος και η δίωξη προσώπων που ενέχονται σε λαθρεμπόριο ναρκωτικών, μπορούν να αναληφθούν από τα κράτη μέλη που το επιθυμούν, υπό την εθνική τους ιδιότητα, βάσει του εθνικού τους δικαίου.

3. Αφού εγκριθεί το σχέδιο επιχειρήσεων με τις αναγκαίες ρυθμίσεις, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας ενεργοποιεί τα δευτερεύοντα εκτελεστικά καθήκοντα όταν ο διοικητής της επιχείρησης της ΕΕ αναφέρει ότι η επιχείρηση Atalanta διαθέτει τα αναγκαία μέσα για την εκτέλεση των εν λόγω καθηκόντων και, όσον αφορά το εμπάργκο όπλων των Ηνωμένων Εθνών, όταν η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης αναφέρει ότι έχουν πραγματοποιηθεί οι κοινοποιήσεις που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 15 της απόφασης 2182 (2014) του ΣΑΗΕ.

4. Τα στοιχεία που προκύπτουν σχετικά με τη μεταφορά αντικειμένων που απαγορεύονται βάσει του εμπάργκο όπλων στη Σομαλία ή ναρκωτικών, ιδίως κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεων που διενεργούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, μπορούν να φυλάσσονται από την επιχείρηση Atalanta, όταν πρόκειται για μεταφορά όπλων, και από τα κράτη μέλη που είναι πρόθυμα και σε θέση να το πράξουν, όταν πρόκειται για μεταφορά ναρκωτικών. Ειδικότερα, μπορούν να συλλέγονται και να φυλάσσονται, σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο, δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα προσώπων που ενέχονται στη μεταφορά των εν λόγω όπλων ή ναρκωτικών, όσον αφορά χαρακτηριστικά που είναι πιθανό να συμβάλουν στην ταυτοποίησή τους, μεταξύ άλλων δακτυλικά αποτυπώματα, καθώς και τα ακόλουθα στοιχεία, εξαιρουμένων των λοιπών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα: επώνυμο, πατρικό όνομα γυναίκας, ονόματα και, ενδεχομένως, προσωνυμίες ή ψευδώνυμα· ημερομηνία και τόπος γέννησης, εθνικότητα, φύλο, τόπος διαμονής, επάγγελμα και τόπος παραμονής· άδειες οδήγησης, έγγραφα ταυτότητας και στοιχεία διαβατηρίου. Τα εν λόγω δεδομένα, καθώς και τα δεδομένα που αφορούν τα σκάφη και τον εξοπλισμό που χρησιμοποιήσαν τα εν λόγω πρόσωπα, και οι σχετικές πληροφορίες που αποκτήθηκαν κατά την εκτέλεση των καθηκόντων δυνάμει του παρόντος άρθρου, μπορούν να διαβιβάζονται στις αρμόδιες αρχές επιβολής του νόμου των κρατών μελών. Μπορούν επίσης να διαβιβάζονται από την επιχείρηση Atalanta, όταν πρόκειται για μεταφορά όπλων, και από τα κράτη μέλη που το επιθυμούν, όταν πρόκειται για μεταφορά ναρκωτικών, σε τρίτα κράτη που επιθυμούν να ασκήσουν τη δικαιοδοσία τους επί των εν λόγω προσώπων και περιουσιακών στοιχείων, και στους αρμόδιους οργανισμούς της ΕΕ σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο.

5. Μπορούν να συναφθούν συμφωνίες με τρίτα κράτη, βάσει αδειών που χορηγούνται κατά περίπτωση από το Συμβούλιο, για να διευκολυνθεί η μεταγωγή από κράτος μέλος προσώπων που έχουν συλληφθεί και κρατούνται, δυνάμει του εθνικού του δικαίου, για συμμετοχή σε παραβιάσεις του εμπάργκο όπλων των Ηνωμένων Εθνών στη Σομαλία ή σε λαθρεμπόριο ναρκωτικών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, με σκοπό τη δίωξη των εν λόγω προσώπων. Οι συμφωνίες αυτές περιλαμβάνουν όρους για τη μεταγωγή των προσώπων αυτών σύμφωνα με το σχετικό διεθνές δίκαιο, ιδίως δε το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ειδικότερα ότι δεν θα τους επιβληθεί η ποινή του θανάτου ούτε θα υποβληθούν σε βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή εξευτελιστική μεταχείριση.»

5) στο άρθρο 8 προστίθενται οι εξής παράγραφοι:

«Η επιχείρηση Atalanta συντονίζεται στενά με τη στρατιωτική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για να συμβάλει στην εκπαίδευση των σομαλικών δυνάμεων ασφαλείας (EUTM Somalia) και με την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την οικοδόμηση ικανοτήτων στη Σομαλία (EUCAP Somalia). Υποστηρίζει, στο πλαίσιο των μέσων και των δυνατοτήτων της, τα σχετικά προγράμματα της ΕΕ.

Η επιχείρηση Atalanta αναπτύσσει, στο πλαίσιο των μέσων και των δυνατοτήτων της, ειδική συνεργασία με την επιχείρηση Agénor.»

6) στο άρθρο 9 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Η επιχείρηση Atalanta υποστηρίζει, στο πλαίσιο των μέσων και των δυνατοτήτων της, ιδίως μέσω της δημιουργίας ικανοτήτων και της ανταλλαγής πληροφοριών, το Περιφερειακό κέντρο συγχώνευσης ναυτιλιακών πληροφοριών (RMIFC) στη Μαδαγασκάρη και το Περιφερειακό κέντρο επιχειρησιακού συντονισμού (ROCC) στις Σεϋχέλλες.»

7) το άρθρο 12 διαγράφεται·

8) στο άρθρο 14 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«7. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τις κοινές δαπάνες της στρατιωτικής επιχείρησης της ΕΕ κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022 ορίζεται σε 9 930 000 EUR. Το ποσοστό του ποσού αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 είναι 0%.»

9) στο άρθρο 15, οι παράγραφοι 4 και 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η επιχείρηση Atalanta εξουσιοδοτείται να ανταλλάσσει με την Ομάδα Εμπειρογνομόνων για τη Σομαλία, το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Έλεγχο των Ναρκωτικών και την Πρόληψη του Εγκλήματος, τις Συνδυασμένες ναυτικές δυνάμεις (CMF), το Περιφερειακό κέντρο συγχώνευσης ναυτιλιακών πληροφοριών (RMIFC) και το Περιφερειακό κέντρο επιχειρησιακού συντονισμού (ROCC) πληροφορίες, εκτός των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που συλλέγονται για παράνομες ή μη αδειοδοτημένες δραστηριότητες κατά τη διάρκεια των επιχειρήσεών της.

5. Η επιχείρηση Atalanta εξουσιοδοτείται να διαθέτει στην Ιντερπόλ, σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο η), και στην Ευρωπόλ σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο θ), πληροφορίες για παράνομες δραστηριότητες πέραν της πειρατείας που συλλέγονται κατά τη διάρκεια των επιχειρήσεών της.»

10) το άρθρο 16 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η επιχείρηση της ΕΕ ολοκληρώνεται στις 31 Δεκεμβρίου 2022.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2020.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. ROTH
